

EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficinas y talleres: Calle de Canalejas, número 16.
AÑO XIX.—Franqueo concertado.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA.—Sábado 1.º de Mayo de 1920.—Núm. 7.043
NÚMERO SUELTO: CINCO CÉNTIMOS

FRANCIA Y ESPAÑA

LA RECEPCIÓN DE JOFFRE

El Mariscal Joffre ha tenido en Madrid una acogida, toda admiración y cariño, digna ciertamente del gran soldado de Francia.

Las aclamaciones de que ha sido objeto en las calles y el lenguaje de la prensa, han constituido actos de simpatía en los que es necesario ver la seguridad de que la cordialidad franco-española, es más firme que nunca.

A las palabras pronunciadas con motivo de la reciente presentación de sus cartas credenciales, por el nuevo embajador de la República, hay que añadir ahora la significación del gran recibimiento hecho a Joffre, una señal más de amistad.

Es una realidad innegable el deseo, por parte de España, de estar unida a Francia, con la que tiene los comunes intereses en Marruecos, y esa realidad correspondida por otra de parte de París, permite esperar que en la acción africana ambos pueblos han de ir de la mano, para el mejor cumplimiento de la alta misión que se les tiene confiada.

En lo que a Tánger se refiere, esa cordialidad es una garantía de que las negociaciones marcharán como sobre ruedas hasta llegar a la solución de un problema que tanto nos afecta, puesto que aparece en el camino de nuestra acción africana.

El marqués de Lema, en su conocida Real Orden de contestación a las demandas de las Cámaras de Comercio, hacía referencia a tan cordiales relaciones, anunciando que en ese terreno serían sostenidos nuestros derechos en la materia, y así ha de ser ciertamente.

Los sentimientos de España con relación a Francia, se ponen constantemente de relieve en cada ocasión de ello, y así ha sucedido con la llegada del Mariscal Joffre, que ha dado lugar, no sólo a agasajos oficiales y distinciones de este carácter, en los cuales ha podido advertirse un sello y un carácter de inconfundible sinceridad, sino a expresivas manifestaciones del pueblo, tan entusiastas como espontáneas.

Francia y España son amigas y siéndolo han de buscar siempre que la armonía no se altere al ventilar las cuestiones que les interesan.

DESDE TETUAN

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

EN SIDI TALHA

En las cercanías del Morabito de Sidi Talha se ha celebrado una fiesta por iniciativa del capitán y oficiales de la primera compañía del segundo tabor de Fuerzas Regulares indígenas, para despedir al oficial señor Rico.

Después de una espléndida comida, con platos de confección moruna, amenizada por genuina orquesta árabe en la que abundaban los gambrís, hábiles jineteros corrieron la pólvora, transcurriendo muy agradablemente el tiempo.

Al día siguiente y coincidiendo con la fiesta del Morabito, se celebró otra organizada por el grupo de Fuerzas Regulares y a la cual fueron invitadas las más importantes personalidades de Tetuán.

De víspera pasé por los barrios morunos y por la plaza de España, un vistoso cortejo formado por numerosos indígenas de la Mealla y Fuerzas Regulares, precedidos de una música y seguidos de dos novillos cubiertos con ricas telas y que estaban destinados al sacrificio.

FOMENTO DEL TURISMO

Se ha hecho una interesante excursión al Fondak de Ain Yedida, tomando parte en ella distinguidas personas.

Salieron de Tetuán a las diez y media de la mañana, llegando a las once al punto de destino.

En la posición fueron los excursionistas obsequiados espléndidamente.

El principal objeto de la excursión era comprobar si el Fondak es accesible para coches, con el fin de dirigir a ese sitio a los muchos turistas que visitan Tetuán y se interesan por conocerlo.

Se han hecho también excursiones al poblado del Kitan, y al de Beni Salem, obteniéndose curiosas fotografías.

Paréceme que se trata de hacer una activa campaña en favor del turismo.

VIAJES

A Ceuta y la península marcharon los señores de Zarauz.

De Madrid ha llegado la bella esposa del funcionario don Guillermo González Montaner, que se halla enferma de alguna gravedad.

CORRESPONSAL

UN ZOCO EN CEUTA

Se acaricia el propósito de que durante los días de las fiestas de Agosto se celebre en Ceuta un zoco de ganados en el Llano de las Damas, pidiendo al efecto al Gobierno autorización para que los productos marroquíes que se adquieren en ese mercado entren en la península.

Se espera que acudirán a ese zoco los aduaneros de una gran parte de las kabilas de Anyera y el Haus, los cuales venderían fácilmente sus productos.

Para la realización de la idea se ha solicitado el apoyo del General Berenguer y del Comandante General.

Doctor Herranz

Cirugía - Partos - Matriz

Consultas De 4 a 6

Afonso XIII, núm. 9. Teléfono 84.

El régimen contributivo en el Marruecos francés occidental

AUMENTO DE LOS DERECHOS SOBRE EL AZÚCAR Y EL ALCOHOL

El «Boletín Oficial» de la zona francesa publica disposiciones estableciendo un aumento en el derecho sobre los azúcares por razón de consumo y en el que afecta a los alcoholos.

Nadie ignora que las importaciones están sujetas a la entrada en el territorio marroquí al pago del doce y medio por ciento ad valorem que las aduanas exigen, a lo que hay que añadir las demás cargas que por lo que se ve van en aumento.

Un dahir de Muley Yusef determina que el derecho de consumo sobre los azúcares, percibido a razón de veinte francos los cien kilos, conforme al dahir de 23 de Noviembre de 1917 se eleva, a cuarenta francos los cien kilos. La disposición ha empezado a regir el 6 de los corrientes.

Por otra parte, el Gran Visir ha firmado un decreto que en lo referente a los alcoholos contiene los dos artículos siguientes:

Artículo 1.º La tarifa del derecho sobre el alcohol, fijada en 600 francos por hectolitro de 6 de Marzo de 1919, se eleva a mil francos por hectolitro de alcohol puro.

Artículo 2.º La tarifa de tasa reducida para el alcohol destinado a ciertos usos fijada en francos se eleva a 500 por hectolitro de alcohol puro.

Los nuevos derechos se perciben también desde el 7 de Marzo actual.

DE SOCIEDAD

Mañana tarde se celebrará un baile en los salones del Circolo Mercantil.

Asistida por el doctor Barrientos, dió a luz un robusto niño la señora del capitán de las Fuerzas Regulares indígenas don Rafaei Martí.

Se hallan enfermas la señora de don Federico Scheneider y la hija de don Ramón Ubeda.

Está restablecida el niño del teniente de Melilla señor Lechuga.

Mejora la señora de Gourraide, continuando enferma su bella hija Socorro.

Acompañado de su bella hermana Carmen regresó de Valencia el teniente de las Fuerzas Regulares indígenas don Edmundo Simó.

El Precepto Pascual

Esta tarde a las cinco tendrá lugar en el Hospital Central la confesión de los enfermos que se encuentran en dicho beneficio establecido, los cuales cumplirán con el Precepto Pascual en la mañana del domingo.

Hoy, a las ocho de la mañana, se dirá una misa rezada oficiando el capellán castroense señor Benet.

La notable soprano doña Cecilia Amigó cantará el «Ave María» de Gounod y el Panis Angelicus, acompañándole al armonium el vicario castroense don Pío Zaidín.

El director del Hospital Central señor Reidón (don Wistano) obsequiará a los enfermos con comidas extraordinarias.

UN RAID POR FETACHA

EN LOS LÍMITES DE LA ZONA ESPAÑOLA

Preparado por la décima mfa de Policía indígenas, y autorizado por el coronel de la misma, se ha efectuado un raid por la zona no ocupada, cuya importancia por ser de lo primero que se hace en su género, y por las consecuencias que de él se derivan, merece tratarse con detenimiento. Algún tiempo ha pasado, y de intento lo hemos dejado pasar, para poder juzgar sus efectos antes que nada, ya que a los dos o tres días hubiera sido prematuro hablar de resultados, y para adquirir datos y nombres con certeza necesaria, antes de escribir. Estos datos en su totalidad se deben al capitán Alonso.

Como la mayor reserva, base indudable de éxitos en nuestra acción, se organizó la columna, de la que tomó el mando el jefe del sector comandante de E. M. D. Alfonso Fernández y la formaron, la 12 mfa de Caballería, que manda el capitán Alonso; la de la 13 mfa del capitán Pomés, y el primer escuadrón de Regulares, destacado en el Zoco de Tlatza. Hasta el Kisa forma parte de ella la infantería de la 12 mfa que manda el teniente Benito, la cual al llegar a este sitio toma posiciones al objeto de apoyar el regreso y guardar en caso todo el trayecto el flanco derecho de cualquier intento de ataque. Se emprende la marcha entre el Beni-Hidur y el Kisa, entrando en la fracción de Fetacha.

Los primeros aduaneros que se encuentran son los de los chijs Amar-Hamidah y Yamán, los cuales se presentan, unidos a las columnas más adelante el de Ybulatá. El eje de la marcha es paralelo al Beni-Hidur, el cual toma los nombres de Tisinfel, Iz ardi-Sidi-Atzman, hasta los montes Burbrís, en cuyas estribaciones formadas por pequeñas lomas está el límite de nuestra zona con la francesa.

A más de los aduaneros citados se cruzaron los más importantes, pertenecientes al Cheg Miziam Ati Had-dad, jefe principal de Fetacha, el cual se unió a la columna con sus familiares, colocándose en vanguardia. Llegados a la raya de la zona francesa se hizo un alto, se exploró el horizonte y se obtuvieron fotografías panorámicas.

El terreno recorrido en la ida (la Manara de Fetacha) puede considerarse llano, únicamente está cortado por barrancos estrechos, aunque algo profundos, formados por

las caídas de aguas del Beni-Hidur, está dedicado al pastoreo y es raro ver algunas pocas sembradas de cebada.

De once a once y media se emprendió el regreso; esto se hizo por Tazart Ichabana aproximándose al Risha y Yelsh, hasta el Kisa, antes de llegar al cual revisó la columna el coronel de la Policía señor Morales.

Por esa parte la tranquilidad fué la misma, notándose muy lejano algún movimiento de expectación en el campo contrario, movimiento que de haber sido con intención guerrera lo hubiese anulado la infantería, hábilmente desplegada.

Tomaron parte en el raid unos doscientos caballos, no habiendo que anotar ninguna incidencia, hasta las dos de la tarde hora aproximada del regreso.

A más de los de los jefes citados marcha, ron en cabeza de la columna los chijs Hammed-Acodad, antiguo jefe y constante enemigo cuya sumisión fué una consecuencia de la ocupación del Zoco; Cheig Chegimi, que tiene su aduar en el Risha en zona no ocupada; Hamar-Hamidah (Fetacha) Miziam-Ali Hadach-Miziam y Bullasem-Mohul, también de Fetacha, y el de Mlad Hakum Si-Sala.

La eficacia de estos raids y la conveniencia de repetirlos es evidente; sin un tiro se han recorrido muchos kilómetros cuadrados, se ha hecho acto de presencia en poblados, cuyos moradores poseen, buen número de familias, aunque sin penetrar en ellos y sin mostrar prisa ni afanes de conquistas, se ha vuelto a nuestras bases. Repetido esto pudiera establecerse cuando el hábito hubiese acobardado con recelos, una posición, sin un solo tiro.

Felicitemosnos por resultado tan satisfactorio, y esperemos que en cada frente y en relación con el ánimo de los insomiedos vecinos, se repitan tan felices iniciativas.

Francisco JAVIER RAMOS

Capitán primer Escuadrón Regulares 2
Melilla-Marzo-1920.

En 4.ª plana nuestro folletín

PLAZA Y CAMPO

La acreditada casa de don Ricardo Plus, reparte entre su clientela el catálogo ilustrado de la moda masculina para la temporada que se avecina.

El reputado sastre utiliza en su propaganda los medios más modernos, convencido de los beneficios que reporta siempre el anuncio, al servicio de una buena causa.

Por disposición del Comandante General todos los sábados marchará a Chafarinas la lancha de la Compañía de Mar «Europa», al mando del teniente de dicha unidad señor Vázquez, con lo que el vecindario de aquellas islas disfrutará en lo sucesivo de los beneficios de dos correos semanales.

Mañana domingo, a las tres de la tarde, celebrarán junta general las obreras del Sindicato de la Aguja, para la aprobación del balance semestral de cuentas, rogándose la asistencia de todas las obreras sindicadas.

Celebraron junta general los industriales panaderos asociados, ocupándose de los elevados precios que alcanzan las harinas en plaza.

Ayer se recibió el nuevo presupuesto de la Junta de Arbitrios, aprobado por el ministro de la Guerra general Villalba, con una ligera modificación en la imposición de un arbitrio a las materias lubricantes que se importan de la península.

Regresaron don José Bonal, don Cristóbal Lora, don Fortunato Benarroch, don Emilio Villena, don Pedro Bayona y don Francisco del Prado.

Marcharon don Teófilo Rebollar, D. David J. Melu, don Isaac Benarroch y don Manuel Lambarrí.

Se hallan, restablecido D. Gabriel de Morales y mejorado el teniente de las fuerzas Regulares don Mariano Durán, hermano político del Comandante General.

Regresó, restablecido de la dolencia que le aquejaba, el director de esta sucursal del Banco de España, don Alfonso Puncel.

Se halla enfermo don Justo Sancho Milano.

Hoy marchará a Hassi-Borkan, donde continuará sus trabajos, la Comisión Geográfica de Marruecos, de la que es jefe el teniente coronel de Estado Mayor señor Molina y de la que forma parte el capitán de dicho cuerpo don Alfonso Ray Pastor.

Se remitieron a la península, cuarenta y ocho bultos de pescado.

Mañana permanecerá abierta hasta las doce de la noche, la Farmacia de la Pá, calle de Alfonso XIII.

Con objeto de tomar parte en los exámenes para ingreso en el cuerpo de Correos, marcharon los jóvenes estudiantes don José Velázquez y don José Antolín.

Por la Comandancia General se ha teleografiado al gobernador civil de Málaga, rogando autorice el embarque de harinas para esta plaza.

También se ha solicitado del Ministerio de la Guerra, el envío de 2.600 quintales de harina de la fábrica de Peñafiel, con destino al Parque de Intendencia.

Indígenas llegados del campo, dan cuenta de haber comenzado los trabajos de la siega de cebada, de la que se espera una abundante cosecha, en Benissid, Tensaman y Bentuzin.

Hoy se publicarán los destijos a las posiciones de este territorio, de los nuevos intérpretes de árabe.

Con varios jefes de Metaza y con objeto de cumplimiento al coronel jefe de la Oficina indígena señor Morales, llegó el prestigioso chijs Bizg de Ulad Fettama.

La velada a beneficio de los oficiales de Correos húngaros y del Colegio de huérfanos de Correos, se celebrará el próximo día 10 de Mayo, en el teatro Reina Victoria.

La colonia valenciana prepara para la noche del próximo día 8, víspera de la festividad de su patrona Nuestra Señora de los Desamparados, una atrayente fiesta en la Plaza de Mendérez Pelayo, que amenizará una banda de música.

Dicha noche se quemará una vista de fuegos artificiales.

El día 9, a las diez de la mañana, se celebrará una solemne función religiosa en la iglesia del Sagrado Corazón.

Ayer se jugó el segundo partido entre los equipos de Artillería y Africa, ganando el primero por 7 goals a cero.

Mañana tarde los de Alcántara y Cerinola. Hoy tendrá lugar en el campo de Alfonso XIII, un match de foot-ball, entre los equipos infantiles club «La Luz F. C.» y club «Génético».

Todas las tardes se siguen jugando partidos mixtos de tennis, en el campo de la Hípica.

Esperado el jefe del Negociado de Aviación de la Dirección General de Comunicaciones don Federico Leal, con objeto de estudiar la forma de organizar el servicio postal aéreo entre Málaga y nuestra plaza.

Don Francisco de Haro, don José Ribas y Mohamed Ben Buxaid, han solicitado, respectivamente, construir en el zoco de Arba de Arkamán y establecer comercio en el Zoco.

Ha sido informada favorablemente una instancia de don Julio Pérez, solicitando establecer un quomadero de reses en Zeludán.

Se ha informado al Alto Comisario acerca del estado actual del territorio con respecto a la subasta de esparto.

LA LABOR DE "EL TELEGRAMA DEL RIF" EN DIECIOCHO AÑOS

1.º DE MAYO

1902.—Se inutilizó la colección.

1903.—España en el Rif. Carta abierta, por J. G. V.—Notas de la insurrección.

1904.—Comentarios relacionados con la próxima visita del Rey a Melilla.—Con motivo de la inauguración de una sala de esgrima, tiene lugar brillante fiesta en el cuartel de Melilla.—Ecos de la insurrección.—Cosas que se prohíben, por «El de las tres estrellas».

1905.—Amplias informaciones sobre los cables, en Marruecos, por Alberto Miró.—Notas del campo fronterizo.

1906.—El triunfo de los rebeldes.—Una velada teatral en la Unión Recreativa.—Modas femeninas, por Otilia.

1907.—Designación de comisarios cherifanos, para resolver la cuestión de las fronteras de Argelia.—Comentarios de «Eco Mauritano» sobre la creación de la policía de Marruecos.—Desde Alhucemas.

1908.—La policía hispano-marroquí: Elogio a sus instructores.—Desde Mogador.—Comentarios a las conclusiones formuladas por los Centros Comerciales hispano-marroquíes, al proyecto de comunicaciones marítimas.—Desde Cabo de Agua.—Ayer y hoy, por Federico J. Ceballos.

1909.—Los Beni-Mír y Amancha, centra el Majzen, por Dalbrat.—Desde Fez.—El nuevo Sultán de Turquía.

1910.—Ligera descripción de la fiesta israelita de las mesas.—Desde Alhucemas.—Un moro enterrado en vida.—Continúa el embarque de fuerzas de la división de Sotomayor.

1911.—Hoja telegráfica.

1912.—Concluida publicándose la lista de suscripción, para la bandera del «España».

La rebelión de Fez, por J. Tur.—Bases para la creación de un cuerpo de Intérpretes Militares.—Notas de la campaña.—Amanece el temporal en la rada.—Toca en Melilla el segundo premio de la lotería.

1913.—La necesidad de una administración autónoma para Melilla.—Comentarios sobre la última agresión.—Continúa la agitación en el Muluya.—Queda desierto el concurso para la construcción de una plaza de toros.

1914.—Elogiamos el proyecto de un viaje a la zona de Marruecos por comerciantes catalanes.—Desde Uxda.—El Comandante General dicta disposiciones respecto al cierre de los cafés de la plaza.—Muerte de un caud.—Desde Larache.—Se readquirirá la contrata de las obras del ferrocarril Nemours-Marnia.—Sesión en la Junta de Arbitrios.

1915.—Interesantes notas de la Aduana marroquí.—Desde Zeludán.—Saludo entre los generales Lyautey y Jordana.—Importante decreto creando el Gabinete Militar.—Marchan a la península los excedentes del catorce.

1916.—Nos ocupamos de las múltiples gestiones realizadas para conseguir la propiedad de los terrenos de labor.—La situación política y militar en la zona francesa, después de la ocupación.—Efemérides de Melilla, por G. de Morales.

1917.—La edificación urbana, por C. Lobera.—La Junta de Subsistencias adopta un interesante acuerdo respecto al pescado.—La hipótesis de la guerra, por Spectator.—El Fomento del Trabajo Nacional de Barcelona, apoya nuestra protesta por la implantación del vapor correo alterno.

1918.—En las Cámaras se trata de formar comisiones para Marruecos.—Desde Tetuán.—La Junta de Subsistencias, modifica los precios de la carne.

1919.—Extensa información sobre la jura de banderas.—Queda solucionada la huelga de Telégrafos.—Notas del Protectorado.—Se deniega por la autoridad, una manifestación proyectada con motivo de la Fiesta del Trabajo.—Interesante sesión de la Junta de Fomento.—Se estudia en Madrid la organización de un nuevo Congreso Africanista.

De subsistencias

LOS PANADEROS ASOCIADOS ACUERDAN SEGUIR EN ACTITUD PASIVA. UNA ACLARACION

Como anunciamos en nuestro número anterior, ayer mañana se reunió la Asociación de Industriales panaderos, ocupándose nuevamente de los elevados precios a que vienen cotizándose las harinas y de la difícil situación que gran parte de los mismos vienen atravesando.

Puesto a discusión si se había de recurrir o no nuevamente a las autoridades en demanda de una elevación en los precios del pan, quedó acordado no hacer manifestación alguna en dicho sentido por parte de la Asociación, continuando en actitud pasiva y en espera de que la Junta de Subsistencias entienda llegado el momento de tratar del asunto.

Con respecto a nuestra citada información anterior, algunos de los industriales asociados nos han hecho la aclaración de que las harinas que poseen en Melilla los señores Murto Hermanos, en la actualidad se cotizan a dos precios, a saber:

Unas de segunda clase que sólo pueden utilizar para la elaboración del pan en la proporción de un litro por 100 y por las que abonan a razón de 90 pesetas el saco de cien kilos, y otras de clase superior, que les viene a salir a 95 pesetas.

Simpático acto en el cuartel de Ingenieros

En el cuartel de Ingenieros del Zoco, se celebró ayer mañana, a las once, el acto de condecorar al soldado de dicho Cuerpo, José Muniesa Casamán, que con gran riesgo de su vida, salvó de una muerte cierta, el día 30 de Agosto último, en el balneario de Apolo, al sargento de Artillería don Manuel Rodríguez.

Por su valeroso comportamiento le fué concedida la medalla de bronce de la sociedad de Salvamento de Naufragos que ayer le fué impuesta por el comandante de Marina señor De María, y un premio de treinta pesetas.

Durante el acto de la imposición, formaron en el cuartel todas las fuerzas presentes en la plaza, sin armas, al mando del capitán señor Ponte y tenientes señores Martínez, Pozo y Esteban.

Al frente de dichas fuerzas se hallaban el coronel señor López Pozas y demás jefes y oficiales.

El comandante de Marina señor De María, que ostentaba la representación del Comandante General, procedió a imponer la me-

da al soldado Muniesa, felicitándole en nombre de S. E. y en el suyo, con elocuentes frases de elogio por su heroico proceder.

El coronel de Ingenieros también pronunció seguidamente elocuentes y expresivas frases, felicitando al soldado Muniesa, cuya mano estrechó con efusión.

La EXPENDICION NO AUTORIZADA

La circulación de anestésicos y narcóticos

La «Gaceta» publica una Real orden circular disponiendo se vigile cuidadosamente por las autoridades fronterizas y los inspectores farmacéuticos de las Aduanas la importación de las substancias a que se refiere el Reglamento de 31 de Julio de 1918 y que por los subdelegados de Farmacia el compruebe si las casas importadoras cumplen el artículo octavo de dicho Reglamento.

Que toda clase de autoridades, tanto gubernativas como sanitarias, averigüen las personas que tengan en su poder los productos tantas veces referidos, y que no puedan justificar se destinan al uso médico con la correspondiente prescripción facultativa para que se les imponga la multa correspondiente, si a otra sanción no hubiese lugar.

Que se vigilen los centros y establecimientos a que se refería el apartado cuarto de la Real orden de 27 de Febrero de 1918, ó sean las casas de lococinio, cafés, bares, etc., que siguen siendo en los que se hace especial consumo de esos compuestos, corrigiendo los gobernadores la negligencia de sus subordinados en el cumplimiento de esta sección fiscal con los medios que les dan sus facultades.

NOTAS MARITIMAS

Fundeados

Fundeados en nuestro puerto los barcos siguientes:

Laud «Carmen», procedente de Adra, con cargamento de patatas.

Vapor francés «Aigles», procedente de Orán, con carga general.

Y vapor inglés «Gibél Canina» que procede de Gibraltar y Tetuán, con carga general.

Despachados

En las oficinas de la Comandancia de Marina, han quedado despachados los siguientes barcos:

Vapor español «Fernando L. de Ibarra», con destino a Westharthpool, con cargamento de mineral de hierro.

Vapor inglés «Southsea», para el puerto de Glasgow, también con cargamento de mineral.

Vapor francés «Aigles», para el puerto de Tánger, transportando carga general, en tránsito.

Y el vapor correo de los moneros «Gandía», para el Peñón.

Citación

En las oficinas de la Comandancia de Marina, se requiere la presentación de Antonio Álvarez López, para informarle de un asunto de interés.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

DIVERSAS NOTICIAS

El embajador inglés

Madrid 30

En el expreso de Barcelona ha regresado el embajador de Inglaterra. Fue recibido por el personal de la embajada y numerosas personas de la colonia británica.

La 'Gaceta'

Madrid 30

La 'Gaceta' publica hoy las siguientes disposiciones:

Prorrogando la Ley de presupuestos. Real orden autorizando al ministro de Hacienda para reformar la contribución industrial y comercial sujetándose a las disposiciones que se publican.

Idem modificando las formas en que se publican las disposiciones referentes a los impuestos.

Idem modificando las disposiciones de las tarifas de contribución.

Idem autorizando al ministro de Abastecimientos para anticipar a las compañías de ferrocarriles en las mismas condiciones que se determinaron en la Real orden de 23 de Marzo pasado, las cantidades correspondientes a los haberes concedidos para el mes de Abril y durante los meses sucesivos hasta que resulte solución definitiva acerca del problema en todos sus aspectos.

Idem aprobando el reglamento por que se regirá el comité de pieles, curtidos y calzados.

Idem disponiendo que el día 3 del próximo Mayo se abra el pago de la mensualidad corriente a las clases activas, pasivas, cívicas, religiosas y clausuras.

Notas de Palacio

Madrid 30

El Rey ha recibido a una comisión de Barcelona formada por el conde de Güell y los señores Mateu y Laocma, los cuales le entregaron los planos del palacio que se regalará al Monarca en Barcelona.

El domingo regresará a Madrid la Reina D.ª Victoria.

Ese día, los Reyes y sus augustos hijos asistirán a las carreras de caballos en Aranjuez.

Noticias de la Presidencia

Madrid 30

El señor Canals ha manifestado que hoy han visitado al señor Allende los ministros de la Guerra, Abastecimientos e Instrucción.

También le visitó una comisión de representantes de los consejos de administración de las compañías de ferrocarriles.

Añadió el subsecretario que en la Presidencia se reciben telegramas de los dependientes de comercio dando gracias por el establecimiento de los comités paritarios.

Un incendio

Madrid 30

En el Casino Militar se produjo un incendio que causó bastante alarma. Debíose el incendio a la inflamación de la gasolina que se empleaba en los trabajos de encargo de algunos salones. Los daños materiales son de poca importancia.

Rumor desmentido

Madrid 30

El subsecretario del ministerio de Abastecimientos ha negado el rumor circulado ayer de que se tratara de trasladar al señor Terán.

Además, no era por la concesión de permisos para la exportación, sino por imponer un gravamen a cada una de las exportaciones, lo cual está dentro de la Ley.

Terminó expresando que estos gravámenes han producido al erario público veinticinco millones de pesetas de ingreso.

Empresa de coches

ENTRE ZELUÁN, ZAIO, BERKÁN Y VICEVERSA

Sebastián Simó

SERVICIO DIARIO

Salidas de Zeluán, a las nueve, Salidas de Berkán, a las siete y media. Para pasajes y demás informes en Melilla, oficina O'Donnell, 12, en Berkán, Hotel del Comercio 600-A

DE PROVINCIAS

Dos marineros gravísimos

Madrid 30

BARCELONA.—Ayer, rieron dos marineros del vapor 'Valentín' por antiguos resentimientos.

Un individuo perteneciente a un somatén que pasaba en aquellos momentos intervino y sin que aun se sepa la verdad de lo ocurrido, el somatén hirió de gravedad a los dos marineros.

Bizkaitarras apaleados

Madrid 30

BILBAO.—Varios jóvenes bárbaros penetraron anoche en una taberna donde se reunían los jóvenes bizkaitarras. Aquellos, destruyeron la vajilla y apalearon a los bizkaitarras, haciendo a algunos de estos.

Se hicieron varias detenciones.

Automóvil despeñado. Numerosos heridos.

Madrid 30

BADAJOS.—Comunican de Barcarrota que el automóvil que presta el servicio público en aquel pueblo, rodó por un terraplén de tres metros de altura, destrozándose.

Resultaron dos viajeros heridos gravísimos y los restantes también lesionados de consideración.

En varios automóviles que pasaban por la carretera, fueron los heridos trasladados al hospital.

Marcha inesperada de Weyler

Madrid 30

BARCELONA.—En el expreso ha marchado a Madrid inesperadamente el general Weyler.

Dijo que había recibido un telegrama urgente, participándole hallarse muy grave su esposa.

A pesar de la ausencia del general Weyler, el mariscal Joffre se hospedará en la capitania general.

LA VILLA DE MADRID

La que más barato vende

GRAN REBAJA

en todos los precios de abrigos de lana para niños y en capucinas de terciopelo de gran fantasía. Primeros modelos

Plaza de África número 2.

Teléfono número 135

EL MARISCAL JOFFRE EN MADRID

Visitando el Liceo francés

Madrid 30

Ayer tarde, el mariscal Joffre y su esposa visitaron el Liceo francés donde fueron recibidos por todos los profesores y alumnos.

El mariscal recorrió las dependencias, teniendo frases de elogios para la organización del establecimiento.

Los dos alumnos más niños hijos del conde de Francia, conversaron en francés con el mariscal. Entregaron a madame Joffre dos preciosos ramos de flores.

Comida en el Ritz

Madrid 30

El mariscal Joffre comió anoche en el reservado del hotel Ritz.

Le acompañaron el personal de la embajada y los agregados españoles.

La marcha del mariscal a Barcelona

Madrid 30

El mariscal Joffre no ha abandonado hoy el hotel.

Se proponía visitar los museos y la real armería, pero el cansancio se lo impidió.

En el expreso de Barcelona, marchará esta tarde, acompañado de su esposa y séquito.

Marcha del mariscal

Madrid 30

A las seis y veinte marchó el mariscal Joffre a Barcelona.

En la estación le despidieron los ministros de Estado y de la Guerra, las autoridades civiles y militares, el personal de la embajada de Francia, la colonia de dicho país, numerosas personalidades y muchas damas.

El mariscal habló con los periodistas diciéndoles que marchaba encantado y agradecido de las atenciones que se le han dispensado en Madrid.

Al arrancar el tren se dieron vivas a Francia, a España y a Joffre.

ALCALDE ASESINADO

Muerto la víspera de su boda. Detención del agresor. Fuga dramática.

Madrid 30

BARCELONA.—Comunican del pueblo de Tarratella, que al amanecer, fué encontrado asesinado el alcalde del pueblo de Sala, Miguel Quert.

Presentaba el cadáver una herida profunda en el vientre y un balazo que le atravesaba el corazón.

Fué detenido como presunto autor, el vecino Ventura Güell el cual, había amenazado de muerte al alcalde, a causa de insistir éste en casarse con una cuñada del agresor, estando anunciada la boda para mañana.

El agresor fué detenido, pero logró fugar de la cárcel atropellando al director y lanzándose al río que atraviesa a nado internándose en las montañas, se cree que para pasar a Francia.

Al fugitivo lo persiguen fuerzas de la Benemerita y de los somatenes.

LA LEVANTINA

Droguería - - - -

- - - - Perfumería

ALFONSO XIII, 34

(Esquina a plaza de Africa)

3282 b

Boda aristocrática en Tetuán

Tetuán 30.

Ha tenido lugar hoy la boda de la bella señorita Angeles Suárez, con el capitán de Infantería don Luis Berenguer, hermano del Alto Comisario.

Ha revestido el acto inusitada brillantez. Fueron padrinos el Alto Comisario y la madre de la novia.

En la Residencia tuvo lugar después un banquete al nuevo matrimonio, al que asistieron las familias respectivas y los festigos.

Más tarde, los numerosos invitados fueron obsequiados con espléndido lunch en una huerta próxima a la ciudad.

De Alcázar ha venido el Ermiki, el Benhali y otros notables. Las diversas colonias han aprovechado la oportunidad para expresar una vez más sus simpatías a los señores de Berenguer.

A última hora de la tarde salieron para Ceuta, y en el chalet de aquella ciudad pasarán unos días.

CORRESPONSAL

Conflictos sociales

La huelga de Zaragoza. Aguardando sorpresas.

Madrid 30

ZARAGOZA.—Continúa igual la situación obrera.

El juez de instrucción manifestó anoche que hoy esperaba hubiera algunas sorpresas.

Créese que libertará a algunos de los detenidos si depositan quinientas pesetas.

Hoy, por solidaridad con los huelguistas, pararán los obreros de la azucarera de Gallur.

Aténciese para uno de estos días la llegada del Sr. Barriobero y otros.

Una agresión

Madrid 30

ZARAGOZA.—Ayer, en la calle de Palomeque, un oficial tuvo que apoyar a un soldado a quien agredió un grupo de huelguistas.

Acudió en su auxilio una pareja de la Benemerita, que fué también apedreada. Se practicaron numerosas detenciones.

Otro atentado social

Madrid 30

CORUNA.—Ayer, dos individuos agredieron, haciéndole numerosos disparos, a un guardia jurado que vigilaba el alumbrado público.

El agredido resultó con una gravísima herida en el vientre.

Fué detenido uno de los agresores llamado Cándido Espinosa.

La víctima de este crimen es esquirolo.

Informes oficiales

Madrid 30

El Sr. Wais ha manifestado que en Zaragoza se ha reanudado el trabajo en las obras militares.

Circulan los coches y carros de transportes, reinando tranquilidad en la población.

Muerte de un herido

Madrid 30

BARCELONA.—En el hospital ha fallecido Restituto Gómez, herido de un balazo en el tirotoe sostenido ayer entre sindicalistas y antisindicalistas.

Con motivo de este suceso se han practicado nuevas detenciones.

DOCTOR MORENO SEVILLA

Excatedrático auxiliar de la Facultad de Medicina de Granada

Cirugía general y vías urinarias

Cura radical de las hernias

ASISTENCIA A PARTOS

Consulta de 3 a 5

O'Donnell, número 16, primer o

Teléfono número 83

Bolsa de Madrid

Madrid 30

Interior 71.75
Exterior 82.70
Amortizable al 5 % 95.50
Amortizable al 4 % 90.00
Id. id. nuevo 95.80
Banco 529.00
Tabacos 298.00
Río de la Plata 279.00
Francos: Treinta y cinco veinte.
Libras: Veintidós setenta y cuatro.
Márco: Diez treinta.
Dólares: Cinco ochenta y nueve.
Liras: Veintidós setenta y cinco.
Francos belgas: Treinta y siete ochenta.

DEL EXTRANJERO

ESTADOS UNIDOS

La situación en Méjico. Noticias contradictorias.

Madrid 30

NUOVA YORK.—Noticias recibidas de El Paso comunican que las fuerzas realistas han expulsado de Chihuahua a los insurrectos.

Por el contrario las noticias de Washington dicen que los insurrectos mejicanos se han apoderado de Chihuahua. Telegramas transmitidos desde Juarez, anuncian que las tropas de Salinas

Cruz mandadas por el general Alejo González se han amotinado apoderándose de la ciudad.

Los carrancistas se esfuerzan por impedir que la guarnición de Chihuahua se comunice con la guarnición de Juarez.

DINAMARCA

La conferencia internacional

Madrid 30

COPENHAGUE.—El día 25 del próximo Mayo se reunirá la conferencia internacional.

Asistirán representantes de todos los países interesados en la cuestión del comercio con Rusia.

FRANCIA

Huelga ferroviaria. Medidas del Gobierno.

Madrid 30

PARIS.—El ministro de Obras Públicas ha declarado que se han tomado medidas para que mañana no se interrumpa la circulación del metropolitano ni los tranvías ni demás servicios públicos.

Los periódicos excitaban al Gobierno para que tome medidas a fin de garantizar los abastecimientos ante la huelga ferroviaria.

Ascienden los siguientes: A Mifreos, los suboficiales de Infantería don Julio Guedea y de Ingenieros don Enrique Durán.

Eliminación

Es eliminado de la escala de aspirante a ingreso en la Guardia civil el teniente don Miguel Giménez.

Retiro

Se concede el retiro al teniente coronel de Caballería escala de reserva don Ramón Palacio.

Supernumerarios

Fasan a esta situación los capitanes de Artillería don Babil Astrain, don José Levenfeld, don José Rexach, don Enrique Valenzuela y don Fernando Fernández.

Sobre lo del informe único. Nota de la Presidencia

Madrid 30

En la Presidencia del Consejo se ha facilitado una nota a la Prensa.

Se desmenten en la nota categóricamente los rumores circulares ayer afirmando que la Presidencia del Consejo había dejado sin efecto la Real orden de Guerra referente al uniforme único del ejército.

El presupuesto de Guerra

Las modificaciones introducidas

Madrid 30

Las modificaciones introducidas en el presupuesto de Guerra, son las siguientes:

Incluyense para la adquisición de material ochenta millones ciento siete mil trescientos cuarenta y dos pesetas.

Se conceden treinta y un millones para atender las adquisiciones corrientes, aumentándose por tanto, un veinticinco por ciento, la asignación para material de las oficinas de las distintas dependencias.

Se aumentan mil doscientas pesetas en los gastos de representación de las capitánías generales de las regiones, excepto las de la primera y cuarta regiones, a las que se les señalan mil quinientas pesetas.

Dótanse con dos mil cuatrocientas cincuenta pesetas anuales a cada uno de los regimientos de Infantería, Caballería e Ingenieros para gastos menores, y con mil doscientas a las batallones de cazadores y demás unidades.

Se señala un crédito para la conservación del material topográfico de las capitánías generales y créditos para la compra de veinte bicicletas y un camión automóvil para la brigada obrera de Estado Mayor.

Se incluyen créditos para adquirir cien bicicletas y cuatro motocicletas para la capitania general de Ingenieros.

Se consignán dos millones trescientas noventa mil pesetas para devolver los anticipos hechos en ejercicios anteriores por diferentes unidades.

Se asignan siete millones quinientas mil pesetas para las atenciones del cupo de instrucción.

Se aumenta un real diario a las tropas arrancadas para mejora de alimentación.

En las academias militares, se implantan los tipos de pensión señalados en la Real orden de 15 de Octubre de 1917.

Se concede la bonificación del diez por ciento al personal destinado a Ménerca e Ibiza, aumentándose la consignación para gastos de viaje.

Se incluyen doscientas mil pesetas para el pago de estancias en el hospital militar de Melilla.

Para la compra de dehesas se incluyen un millón quinientas mil pesetas y para escuelas prácticas, trece millones ochocientos mil pesetas.

HASTA EL LUNES NO COMENZARA LA SOLUCION DE LA CRISIS

Sigue la desorientación. Se habla de una situación interina presidida por Allendesalazar. Interesantes declaraciones de un ex ministro demócrata. Cree que vendrán al Poder los liberales.

Aumenta la excitación. Comentaristas y combinaciones.

Madrid 30

Aumenta la expectación continuando desorientados los personajes políticos respecto a la solución que tenga la crisis.

Los comentarios y cálculas que se hacen son muy diferentes, aunque predominan la creencia de que después de la unión liberal podrán éstos formar un Gobierno fuerte y definitivo.

Otros creen que continuará el señor Allendesalazar con un Gobierno de las derechas y otros opinan que se encargará el señor Dato del poder, apoyándole y colaborando con él los mauristas y quizás los clericalistas.

El señor Dato se resignaría en esta ocasión a no obtener el decreto de disolución.

Acerca de las consultas

Madrid 30

Por lo que se refiere a las consultas reglas parece que tampoco comenzarán hoy sino que se dejarán y comenzará la tramitación de la crisis para el lunes, en atención a hacer mañana la fiesta obrera y pasado mañana domingo.

Se insiste en que las consultas serán extensas y además de aclararlas verbalmente se harán por escrito.

Anoche se comentaba la lentitud con que se tramita la crisis, al mismo tiempo que causaba extrañeza que el Gobierno dimisionario firme decretos importantes tales como prorrogando indefinidamente el anticipo concedido a las empresas ferroviarias para los pagos de aumentos de sueldos a su personal.

Algunos atribuyen esto a propósitos de ratificar la confianza al señor Allendesalazar, pero otros creen que esta lentitud obedece al deseo de alejar la impresión causada por el debate del martes en el Congreso donde se mostró la opinión general contraria a una situación interina.

Los periodistas y el Rey. El Monarca aclamado

Madrid 30

En los centros donde se reúnen los periodistas, al conocerse ayer por la declaración del señor Canals la decisión del Rey de suspender el domingo las consultas y toda la tramitación de la crisis a fin de que se respete el descanso dominical de la prensa; los reporteros victorearon con entusiasmo al Monarca.

Acordaron que el comité creado para vigilar el cumplimiento del descanso solicite una audiencia del Rey para expresar el reconocimiento de los periodistas españoles.

La idea fué acogida con entusiasmo.

Lo que dice Romanones

Madrid 30

Anoche el conde de Romanones, hablando con varios intimos, mostraba su extrañeza por la lentitud con que se tramita la crisis.

Creo don Alvaro que a esta lentitud no era ageno el señor Allendesalazar.

Habla el Presidente

Madrid 30

A las diez de la mañana despachó con el Rey el señor Allende, durante el despacho una hora.

Al salir el Presidente manifestó que el despacho había sido normal.

Contestando a preguntas de los periodistas dijo que hoy no había consultas. Estas, serán el lunes.

Prida y Allendesalazar

Madrid 30

El ministro de la Gobernación ha conferenciado con el señor Allende. Se ignora lo que trataron.

Bergamín a Córdoba

Madrid 30

Esta noche ha marchado a Córdoba el señor Bergamín.

Este, como se sabe, ha sido invitado para dar en la capital andaluza una conferencia sobre el feunimismo.

Real orden comentada

Madrid 30

En los círculos está siendo comentadísima la Real orden publicada en la 'Gaceta' referente al anticipo a las compañías ferroviarias para pagar al personal de estas.

Conferencia importante

Madrid 30

Esta tarde, el señor Allendesalazar estuvo en el Nuevo Club, donde se encontraba el señor Dato.

Ambos conferenciaron extensamente, comentándose esta entrevista.

Parece que trataron de la cuestión de la crisis.

En los círculos políticos han seguido las cálculas acerca del motivo de haber-

se aplazado nuevamente las consultas sobre la crisis.

Señálase la posibilidad de que continuara el señor Allende, aunque saliendo varios ministros.

Desde luego, el señor Terán abandonará el ministerio per hallarse delicado de salud.

También se decía que vendrá una situación interina presidida por el señor Allende e integrada por elementos de las derechas.

Otros decían que en el caso de que el señor Dato se encargue de formar gobierno, intentará una concentración conservadora y si no fuera posible, formaría un Gobierno integrado solamente por elementos Datistas.

Felicitando a Bugallal

Madrid 30

Con motivo de la publicación de los presupuestos en la 'Gaceta', muchos amigos estuvieron en el ministerio de Hacienda para felicitar al Sr. Bugallal, pero éste no asistió hoy a su despacho.

En los círculos, se hacían grandes elogios de la labor del señor Bugallal diciéndose que con esto, ha resultado más en la política su personalidad.

También se ha notado que en la mayoría de los departamentos, todo sigue igual, sin que se haya hecho la recogida

DE COLABORACIÓN
CORAZONES PEQUEÑOS

Cuando en la calma de la tarde las bellas campanas de la Catedral cantaban las diez, era la hora de la liberación; yo no he vuelto a encontrar en mi vida más grata sensación de libertad que la que disfrutaba cuando, tras bajar de dos en dos las escaleras del colegio, percibía el lleno en el rostro el sol, las caricias, el aire de la tarde...

Al salir, nos esperaban en el parque las colegialitas; allí estaban estentando sus gráciles vestidos sobre sus figurillas gráciles, presumiendo de personas formales...

Carbonifera del Rif
Carbón de bolas y leña cortada para hornillas y calderas
JABÓN ECONÓMICO LA BARRA 1'50

Dr. JUAN A. VIVANCOS
DE LA MATERNIDAD DE MADRID
Partos, Matriz y Medicina General y APLICACIÓN DEL 914

La Villa de Madrid
LA QUE MAS BARATO VENDE
GUERRA
al frío, catarros, gripe, REUMA, ASMA, PARALISIS, todo se cura con los trajes felpa y punto inglés que hay en esta casa.

Academia General
Carreras civiles y Militares dirigida por Don Sebastián Lustau
Banco de España
D. Pedro Arriaga, Oficial de esta Sucursal.

Gran Sastrería
Ricardo Fius
TRAJES Y GABANES
UNIFORMES MILITARES
PELLIZAS, CAPOTAS, ETC.

Jaime Buscall
BARCELONA-MELILLA
Suministro de toda clase de maderas para minas, ferrocarriles, talleres, industrias, etc. etc.

dos por las invisibles manos de la Primavera. Todos abandonamos a la humilde víctima; una mal sana y cruel curiosidad alzó los ojos hacia las frondas; así, allí estaba el nido, colocado con la delicadeza de un beso en el corazón del ramaje.

Y he aquí, que asoma el ogro; al darse cuenta de nuestra acción comenzó a gritar con desahogada voz, que el terror nos hacía más espantosas; aún creo verle con el palo en alto, corriendo hacia nosotros; la turba se desbandó amedrentada; recordo perfectamente que Angelita corría como ninguno...

Leopoldo Aguilar de Mera.
Carbonifera del Rif
Carbón de bolas y leña cortada para hornillas y calderas
JABÓN ECONÓMICO LA BARRA 1'50

Dr. JUAN A. VIVANCOS
DE LA MATERNIDAD DE MADRID
Partos, Matriz y Medicina General y APLICACIÓN DEL 914

La Villa de Madrid
LA QUE MAS BARATO VENDE
GUERRA
al frío, catarros, gripe, REUMA, ASMA, PARALISIS, todo se cura con los trajes felpa y punto inglés que hay en esta casa.

Academia General
Carreras civiles y Militares dirigida por Don Sebastián Lustau
Banco de España
D. Pedro Arriaga, Oficial de esta Sucursal.

Gran Sastrería
Ricardo Fius
TRAJES Y GABANES
UNIFORMES MILITARES
PELLIZAS, CAPOTAS, ETC.

Jaime Buscall
BARCELONA-MELILLA
Suministro de toda clase de maderas para minas, ferrocarriles, talleres, industrias, etc. etc.

Joyería, Platería, Relojería y ÓPTICA de J. MADRID
Depósito de los relojes Longines Juvenia y Omega
Cadenas y sortijas de sello, moailzas ORO DE LEY (18 kilates) desde 3'75 pesetas el gramo ALFONSO XIII, 13.

Doctor José Barrientos DEL INSTITUTO RUBIO
MATRIZ, PARTOS ENFERMEDADES SECRETAS
Consultas, de 3 a 5
Sor Josefina 3. Teléfono 238

Junta de Arbitros de Melilla ANUNCIO
Vacante una plaza de practicante de la Casa de Socorro, con el sueldo anual de 2.016 pesetas, se anuncia por medio del presente para que los que deseen ocuparla presenten solicitudes antes del 25 de Ma. o próximo, venidero, dirigida a mi autoridad y acompañada de los documentos siguientes:

ESPECTÁCULOS

REINA VICTORIA
Esta noche comenzará en este teatro la temporada de variedades. El programa de la función de hoy no puede ser más excelente ni más sugestivo, debutando la inimitable maquieta Amalia Isaura, cuya actuación será seguramente un verdadero acontecimiento artístico.

ALFONSO XIII
Como estaba anunciado, anoche dió comienzo la temporada de variedades en este popular teatro, que se vió extraordinariamente concurrido. Debutó, el que es sin duda alguna notablemente artista «Gran Fregolino», verdadera especialidad en el género que cultiva.

KURSAAL
Sesión de cine de seis a una. Grandioso estreno de la maravillosa película en cuatro partes, de extraordinario éxito titulada «Domadora de cazadores», marca Ajuria.

CULTOS

La Presidenta de las Hijas de María señora Carmen Aizpuru, invita a todas las presidentas de las Congregaciones a los cultos que durante el mes de Mayo se celebrará en la Iglesia del Sagrado Corazón.

Junta de Arbitros de Melilla EDITO

El General Presidente de la Junta de Arbitros de esta ciudad. Hago saber: Que la Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad ha acordado a esta Junta en supe de que se le autorice para aumentar, desde primero del presente mes de Abril, en un treinta por ciento y por tiempo ilimitado, el precio del fíid eléctrico, fundándose en el encarecimiento de las materias que emplea, en la mejora de los sueldos y jornales del personal y en la reducción de la jornada de trabajo que le obliga a aumentar aquel.

EL SELLO INSTANTÁNEO YER
Cura en 5 minutos en AGUJON DE CABEZA
El SELLO YER cura Jaquecas. El SELLO YER cura Dolores Reumáticos. El SELLO YER cura la Grippe. El SELLO YER cura Dolor de Oídos. Caja con un solo sello, De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías



DIA FAUSTO
Para esos pobres agentes, llamados guardias urbanos, que sirven para un barrio igual que para un fragado, pues lo mismo ponen multas, que sofocan un escándalo, que detienen a que llevan a la «perrera» a un borracho, será de grata memoria el día un de Mayo.

MUEBLES LA RECONQUISTA

Los propietarios de estos importantes ALMACENES participan que la venta de MUEBLES se verificará en el sucesivo en el principal de la Casa Central, calle de Alfonso XIII, 3284 b

Notas comerciales LOS FLETES

Dice «El Economista»: La mayoría de las Compañías de navegación, directa ó indirectamente subvencionadas, tienen barcos mixtos de carga y pasaje, y así como para estos últimos suelen tener libertad de precios, salvo las expresiones a militares y funcionarios públicos, en los fletes suelen estar por regla general limitados.

Vias respiratorias, corazón y sistema nervioso
Medicina General
Dr. Blasco Salas
Consulta: De 3 a 6
Canalejas, 3, principal

Almacén de Coloniales DE SADIA D. COHEN
General Pareja 5 y O'Donnell 22
Nuevo establecimiento, con gran surtido en ultramarinos y flores de todas clases. Visítenlo para convencerse de que es el que más barato vende. 3282 b

Regimiento Infantería San Fernando NUMERO 11
Se abre un concurso entre industriales, para facilitar al regimiento las prendas y efectos relacionados a continuación, debiendo tener presente las condiciones siguientes, cuya conformidad debe hacerse constar en los pliegos que se admitirán hasta el día 12 del próximo mes de Mayo a las 13.

Junta de Arbitros de Melilla EDITO
El General Presidente de la Junta de Arbitros de esta ciudad. Hago saber: Que la Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad ha acordado a esta Junta en supe de que se le autorice para aumentar, desde primero del presente mes de Abril, en un treinta por ciento y por tiempo ilimitado, el precio del fíid eléctrico, fundándose en el encarecimiento de las materias que emplea, en la mejora de los sueldos y jornales del personal y en la reducción de la jornada de trabajo que le obliga a aumentar aquel.

Dr. Jurado
Enfermedades infecciosas; de la nutrición (diabetes, obesidad, artritis), y síndromes hemáticos (anemia)
Gabinete de análisis e investigación
Conde del Serrallo, 13, 1.ª decha. CONSULTA DE 2 A 4

MUEBLES LA RECONQUISTA
Los propietarios de estos importantes ALMACENES participan que la venta de MUEBLES se verificará en el sucesivo en el principal de la Casa Central, calle de Alfonso XIII, 3284 b

Notas comerciales LOS FLETES
Dice «El Economista»: La mayoría de las Compañías de navegación, directa ó indirectamente subvencionadas, tienen barcos mixtos de carga y pasaje, y así como para estos últimos suelen tener libertad de precios, salvo las expresiones a militares y funcionarios públicos, en los fletes suelen estar por regla general limitados.

Dr. Blasco Salas
Consulta: De 3 a 6
Canalejas, 3, principal

Almacén de Coloniales DE SADIA D. COHEN
General Pareja 5 y O'Donnell 22
Nuevo establecimiento, con gran surtido en ultramarinos y flores de todas clases. Visítenlo para convencerse de que es el que más barato vende. 3282 b

Regimiento Infantería San Fernando NUMERO 11
Se abre un concurso entre industriales, para facilitar al regimiento las prendas y efectos relacionados a continuación, debiendo tener presente las condiciones siguientes, cuya conformidad debe hacerse constar en los pliegos que se admitirán hasta el día 12 del próximo mes de Mayo a las 13.

Junta de Arbitros de Melilla EDITO
El General Presidente de la Junta de Arbitros de esta ciudad. Hago saber: Que la Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad ha acordado a esta Junta en supe de que se le autorice para aumentar, desde primero del presente mes de Abril, en un treinta por ciento y por tiempo ilimitado, el precio del fíid eléctrico, fundándose en el encarecimiento de las materias que emplea, en la mejora de los sueldos y jornales del personal y en la reducción de la jornada de trabajo que le obliga a aumentar aquel.

Junta de Arbitros de Melilla EDITO
El General Presidente de la Junta de Arbitros de esta ciudad. Hago saber: Que la Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad ha acordado a esta Junta en supe de que se le autorice para aumentar, desde primero del presente mes de Abril, en un treinta por ciento y por tiempo ilimitado, el precio del fíid eléctrico, fundándose en el encarecimiento de las materias que emplea, en la mejora de los sueldos y jornales del personal y en la reducción de la jornada de trabajo que le obliga a aumentar aquel.

concede para instalar un taller de muebles. A don Justo Ros, para abrir un puesto de verduras y carbón, en vez de comestibles y bebidas que tenía solicitado. Desastrosada.—A doña Antonia Jordán se le comunicó que no proceda a acceder a su petición de ceder en arrendamiento su establecimiento.

Diversas noticias

Primera comunión
Bolsos, lazos, rosarios, libros, coronas, velos, vestidos y abanicos. LA RECONQUISTA. Los vinos finos de Rioja de Bodegas Franco-Españolas de Logroño son los preferidos. Todas las alteraciones de la piel se evitan y curan siempre usando diariamente jabón «Eserina».

Notas comerciales LOS FLETES

Dice «El Economista»: La mayoría de las Compañías de navegación, directa ó indirectamente subvencionadas, tienen barcos mixtos de carga y pasaje, y así como para estos últimos suelen tener libertad de precios, salvo las expresiones a militares y funcionarios públicos, en los fletes suelen estar por regla general limitados.

Inglés PROFESOR DE INGLÉS MÉTODO PRÁCTICO
General O'Donnell, 25
Principal derecha 3293 b

CON EL PLANCHADO LARIOS S. A.
Los cuellos y puños quedan como nuevos
Duran doble que planchados a mano
PARA ENCARGOS
JEN MELILLA S. A.

J. BRUNET Y CA
LA RECONQUISTA
3.0 34b

Consultas de Análisis y Esterilización
JOSÉ SANTA-CRUZ
O'Donnell, 44, principal, izquierda
Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, microquímicos, microscópicos, bacteriológicos e industriales. Preparación: Importables esterilizados.

SARNA El producto patentado
SULFURETO CABALLERO
no tiene los inconvenientes de los demás sulfuretos y cura la SARNA EN DIEZ MINUTOS
Farmacia Alfonso XIII, 35.—Folleto gratis

DE INTERÉS LOCAL

Por el Presidente de la Junta de Arbitros, don Federico de Monteverde, han quedado firmadas las siguientes disposiciones: Permisos.—A don Joaquín Burillo se le

Compañía Española de Minas del Rio FERROCARRIL

Línea de Melilla a Nador y San Juan de las Minas ASCENDENTES

FAREJA ordinaria		ESTACIONES		TREN N.º 1		TREN N.º 2		TREN N.º 3	
Par.	Par.	Liga.	Salida	Liga.	Salida	Liga.	Salida	Liga.	Salida
0:10	0:10	Melilla-Puerto	7:00	7:00	17:54	18:00	18:00	18:00	18:00
1:00	0:30	Hipódromo	7:05	7:15	17:59	18:05	18:05	18:05	18:05
0:50	0:25	Nador	7:10	7:20	18:04	18:10	18:10	18:10	18:10
1:10	0:45	Sevillas	7:15	7:25	18:09	18:15	18:15	18:15	18:15
1:40	1:20	San Juan de las Minas	7:20	7:30	18:14	18:20	18:20	18:20	18:20

DESCENDENTES

FAREJA ordinaria		ESTACIONES		TREN N.º 2		TREN N.º 22		TREN N.º 3	
Par.	Par.	Liga.	Salida	Liga.	Salida	Liga.	Salida	Liga.	Salida
0:30	0:15	San Juan de las Minas	11:27	11:45	8:45	8:55	17:45	17:55	17:55
0:50	0:45	Sevillas	11:32	11:45	8:50	9:00	17:50	18:00	18:00
1:00	0:50	Nador	11:37	11:45	8:55	9:05	17:55	18:05	18:05
1:20	1:10	Hipódromo	11:42	11:45	9:00	9:10	18:00	18:10	18:10
1:40	1:30	Melilla-Puerto	11:47	11:45	9:05	9:15	18:05	18:15	18:15

NOTAS:
1.º Los trenes 1, 2, 3 y 22 son los del mismo número del F. C. Nador.
2.º Los trenes 1 y 2 pararán en el Atalayón (Torreca Caseta).
3.º Los trenes 1 y 2 pararán en el Atalayón (Torreca Caseta).
OBSERVACIONES:
Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 20 por ciento, es condición indispensable que vistan de uniforme. Los billetes de 1.º clase militar con 50 por ciento de descuento, solo se expenden mediante la presentación de pasaporte.
Las clases 6 individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en 3.º clase, sin necesidad de pasaporte.

¡Alerta! ¡Alerta! ¡Alerta!
Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN sin serlo. Llamanos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales VICHY CATALAN llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad Anónima Vichy Catalan, y, por lo tanto, dejan de proceder de dichos manantiales las que no los llevan.

RECONSTITUYENTE
El más energético de los reconstituyentes es el **Vino de Bayard**.
Peptona, fosfatada, que devuelve la **Salud y la Fuerza** a las personas débiles. Depósito en todas las farmacias:
COLLIN Y COMP. PARIS
54-a

La Siempreviva
EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES
La primera establecida en Melilla.—Única que cuenta en esta plaza con **CARROZAS DE GRAN LUJO**.—Gran surtido en coronas, plumas y porcelana.
Premiada con DIPLOMA DE HONOR en el CONCURSO LOCAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO.
SERVICIO PERMANENTE.—Carrozas a pretos sin competencia. Concesión para los entierros de señores generales, jefes, oficiales, clases e individuos de tropa y personas del elemento civil que fallecen en los Hospitales Militares. Esta casa es la encargada exclusivamente para la Junta de Arbitros, para hacer los servicios a los pobres de solemnidad.
Cocheras: Barrio Industrial, Teléfono núm. 166
Despacho: Ros de Olano, 1 (Calleja de Arroyo y Alfonso XIII), Teléfono núm. 46
Esta casa cuenta con varios **COCHES ESTUFAS** entre ellos una **GRAN CARROZA GÓTICA**, única existente en Melilla.

Hasta las cuatro de la madrugada se admiten esquéletos de defunción en la Administración de este periódico.

Pastillas J. Miró
EXPERTAMENTE Y CALMAMENTE CURACIÓN DE **TOS** POR REBELDE QUE ESTA SEA.
Precio de la Caja... USA PIA. Impuesto transitorio. 0,25 122

NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS
Servicio permanente **Carrozas de lujo**
Única casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia.
INMENSO SURTIDO EN ATAÚDES DE GRAN LUJO
COCHERAS: Alvaro de Bazán, 29.—TELÉFONO 285
Despacho: Prim, 16—Teléfono 188
Sucesor en Nador: General Jordana

Almacén de materiales de construcción
Fábrica de mosaicos, piedra artificial y cemento armado.
Francisco R. Calvache
Exclusiva de los Cementos de primera clase.
"Landfort", "Bandera Española" y "Pulpo Artificial". Yaso del País y de Almería. Pizarra artificial para techumbres marca "ROCALLA"
ATIMACION Y DESPACHO
ACTOR TALLAVI, NÚMERO 10, MELILLA. TELÉFONO, 151
FABRICA: AVENIDA GENERAL AIZPURI. (Antes Buceta), 40 y 4

Comp. Hispano-Marroquí de GAS y ELECTRICIDAD
MELILLA
Oficina Técnica
Calle de Canalejas
Oficina Administrativa
General Pareja núm. 1
Calle de Canalejas
FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES
Los pedidos a la Dirección de la Compañía.—General Pareja núm. 11.

Flores y Plantas del Jardín Valenciano
Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 junto a la Administración de Correos
Adornos de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos a precios económicos.
Confección de canastillas, ramos, guiraldas, coronas, cruces, etc., etc., con mucha prontitud.
ARREGLO DE JARDINES CUIDANSE DE SU CONSERVACIÓN
Teléfonos 36 y 99
CALLE ALFONSO XIII, NÚM. 2.

FARMACIA
del Licenciado J. B. Campos.— ALFONSO XIII, 35
Medicamentos químicamente puros.—Específicos nacionales y extranjeros.—Agua mineral.—Oxígeno.—Sueros.—Vacunas.—Inyectables.—Ortopedia.—Material quirúrgico.
VENDAS, GASA Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALLE.
ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

Compañía Trasmediterránea.—Barcelona

Servicio Melilla-Málaga-Melilla
LLEGADA de Málaga los miércoles, viernes y domingos.—SALIDA para Málaga los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas.
Servicio entre Melilla-Peñón de Velez-Alhucemas y Chafarinas.—Salidas de Melilla para Peñón y Alhucemas los lunes y viernes a las diez de la mañana, regresando los martes y sábados por la tarde.
Salidas de Melilla para Cabo de Agua y Chafarinas los miércoles a las doce de la mañana, regresando a Melilla los viernes por la mañana.
Servicio semanal entre Barcelona-Almería-Melilla-Ceuta-Málaga-Almería y Barcelona.—Llegada de Almería los lunes, saliendo el mismo día para Ceuta.
Servicio semanal.—Barcelona-Valencia, Málaga, quincenal Melilla-Ceuta, Sevilla, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Almería, Cartagena, Valencia y Barcelona.—Salida de Melilla para Almería los sábados.
Servicio quincenal.—Barcelona-Melilla-Norte, haciendo las escalas de Barcelona, Valencia, Cartagena, Melilla, Ceuta, Málaga, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Santander, Bilbao, Pasajes, Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía, Vigo, Huelva, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Valencia, Tarragona y Barcelona.
Servicio semanal entre Melilla-Orán-Alcázar y Almería.
Salida de Melilla para Orán, los miércoles a las 17.
Salida de Orán para Alcázar los jueves.
Salida de Alcázar para Orán los viernes.
Salida de Orán para Almería y Melilla, los lunes, permaneciendo los martes en Almería y regresando a Melilla los miércoles.
Servicio entre Inglaterra-Norte de España y Marruecos.—Servicio regular mensual de Liverpool para el Norte de España, Tánger, Ceuta, Melilla, Orán y Argel.
Servicio regular mensual entre España-Nueva York-España, que se inauguró el día primero de Abril, partiendo de Barcelona para Nueva York con escalas en los principales puertos de Mediterráneo.
El primero de Mayo se inauguró el servicio Nueva York-Barcelona, haciendo escalas en los principales puertos del Mediterráneo y admitiendo carga para Melilla con documentos directos, con trasbordo en el puerto más próximo en que haga escala el vapor.
Se facilitarán cuantos detalles se deseen en la Delegación de la Compañía en Melilla calle General Paraja, núm. 1.—Teléfono, 177.

SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

ALQUILERES
Se alquila simonetta, Mercedes 5 5 plazas, en las casas de Queipo, en Triana. Son los más higiénicos y baratos. Tienen agua corriente, sol, luz directa en las habitaciones. Lavadero, patio y retrete en todos los pisos. Para tratar, escribir a: 1.º, izquierda, 3274-c

Se alquila. Rápidos. F. Croteria -Las Artes-. 3764-c

COMPRA Y VENTAS
Vendo dos motores gas pobre y gasolina de 12 y 8 caballos respectivamente. Isabel la Católica 1, despacho de D. Juan Montes. 3623-c

Se venden casas 9 Julio número 8, Bilbao y Nuevo Julio 7. Razón Valladolid número 26. Barrio Real. 3608-c

El Todo de Gestión. Calle Calvario 14. Melilla. Casa de compra y venta de muebles, alfajares, oro, plata y toda clase de objetos. Venta a plazo, alquiler y cambio de muebles. 3680-c

Se vende un piano en buenas condiciones. Darán razón, Alfonso XIII, 28, pral. 3786-c

Se vende una máquina de escribir marca Ricca número 3, 30 minutos, con dos meses de trabajo, en 300 pesetas. Para informes don Joaquín Alvarez, Avenida de Aizpuru, núm. 18. 3749-c

Compro goma en bruto, roja, blanca y negra, en grandes partidas. "Pedal de Oro", Pareja 12. 3732-c

Para el verano. Tendid 5 limpiador de coches, trapos, vestidos, abrigos, pues quedan nuevos y economizan hacer gastos en ropas. "Tintorería Italiana", General Pareja 2. 3532-c

Vendo puertas y ventanas usadas. Almacenes de don Juan Montes. Alvaro de Bazán 3624-c

Se vende una fábrica para la desalación de acidoles, en imborrables condiciones, y otra para la destilación de aguardientes. 3658-c

Novios, no comprar vuestras muebles sin visitar la casa Flores. Especialidad en muebles de lujo y económicos. Artista Reyes, núm. 1, frente al Parque. 1882-c

MOTO RUDGE MULTI con 50 cc. motor, estado nuevo, a toda prueba, se vende. "Pedal de Oro", Pareja 12. 3748-c

Vendo casa número 6 calle Viesquita (Barrio Real) y la contigua. Razón, Carreón, Margallo 4. 3766-c

Se vende Motor Marino-completo con su dotación de hélices, etc. Pedal de Oro, Pareja número 12. 3750-c

Vendo una casa en Monte Arrul y terrenos en Nador, Zeluán, Bohar, Cuallalota y Titutin y una casa en Melilla, calle Conde Serrallón, Bazán, López Moreno, número 6, pral., izquierda. Rubén Chocón. 3750-c

Se traspasa establecimiento de bebidas, 9 de Julio 33. 3762-c

España Nueva. General Margallo 3. Almacén de quincalla, paquetería y calzado. Establecimiento acreditado al por mayor y detall. Sucursales en Nador y Oujda, calle Marzúa 44. 3141-c

Compro cristil de escarpante. Razón, General Pintos, 4, 2.º. 3767-c

Vendo casa, panadería con todos enseres. Bateria J. Razón Barrio Industrial. Pedro Gómez. Taller de carpintería. 3769-c

Gran ocasión. Venta de una casa. Renta al año el 25 por 100 libre sobre su valor. Tiene 7 vecinos. Está totalmente alquilada y sin gravamen de ninguna clase. Para informes "Tintorería Inglesa", General Pareja, 2, Melilla. 3680-c

CONSULTAS
Alfredo Boto. Practicante. Ocas de cirugía y venereo. De 8 a 5. Buceta 10. 3354-c

Partos. Doña Encarnación Navarro de González, profesora en partos. General Margallo, número 8. 1059-c

Doña Josefina López Moreno, profesora en partos, calle de Aragón, número 2 (Real). 3789-c

COLOCACIONES
Se ofrece peladuría. Dolores Gómez. Bateria J, manzana D, frente a los tejares "La Honorada". 3765-c

Oficina Mercantil-Mecanografía. Trabajos a máquina.—Contabilidad: lecciones de Contabilidad.—Tenedor de libros: disposición de los libros de cuentas se ofrece para llevar la contabilidad. Cobro de créditos. Administración de fincas. Informes: M. Zazo 25, b; decha. 3714-c

Se ofrece cocinera y demás quehaceres. Calle Miguel Zazo, número 3. 3788-c

HUÉSPEDES
Huéspedes para vivir en familia con asistencia completa; buenas habitaciones. Carlos de Arellano, núm. 13. 3668-c

Se ofrecen magníficas habitaciones con vista a las calles de Alfonso XIII y Canalejas.—Precios desde 4 pesetas, cuatro platos al almuerzo y tres a la comida. Se admiten ahos de las dos comidas por tres pesetas.—Cervantes 4, 1.º, izquierda. 3760-c

Cocinera sevillana. Se ocupan en traer corsets y fajas higiénicas para el desecado de la madre, con aparatos para las que no pueden hacer el parto. Fajas y corsets para la reducción del vientre. Carlos de Arellano, número 3. 1.308-c

OFERTAS Y DEMANDAS
Se desea alquilar despacho y adquirir caja caudales y juego completo de muebles de despacho. Dirigirse Hotel Reina Victoria. 3751-c

Taller de electricidad de Joaquín Alvarez, ex montador de las casas A. E. G. y Siemens Schuckert, seis años maestro electricista de las obras del puerto, 20 años de práctica en bobinado de motores y reparaciones en general. Avenida de Aizpuru, número 18. 3726-c

Se dan clases particulares para bachillerato y magisterio.—Razón: calle de la Avanzadilla número 3, piso 3.º (Pueblo). 3754-c

La sastrea El CID trabaja a precios reducidos y limpios y a las personas ausentes que lo deseen y manden por correo 075 céntimos en sellos de Correos se les mandan certificaciones, muestras e instrucciones para tomarse a sí mismo las medidas, mandando luego los trajes terminados o retenidos para una prueba definitiva y terminados 24 horas después, descontando los 075 céntimos al hacer el pago. Hay trajes hechos para casos de urgencia.—General Margallo número 8.—Melilla. 3647-c

Los compañeros de la antorcha
POR
XAVIER DE MONTEPIN
Kerjean abandonó la Casa Roja montado en su caballo y se dirigió hacia la montaña de Santa Genoveva después de haber encargado a Maló volver a la Plaza Real y preguntar al portero del marqués de La Tour-Landry en dónde se encontraba su amo, y a qué hora debía llegar.
Luc pasó la velada en el hotel de Simeuse, en donde cenó, y se convino entre el duque, la duquesa y él que la boda se celebraría a fines de la semana siguiente, de una manera humilde, y sólo serían invitados algunos parientes y amigos íntimos.
Hacia mucho tiempo que toda la aristocracia parisiense sabía que Juana era

la prometida de Renato de Rieux. Aquella circunstancia impedía a los duques de Simeuse anunciar el enlace de su hija con otro hombre. Además, se comprende que Kerjean aceptase gustoso lo propuesto por los duques, pues, de este modo, no podrían llegar ciertas cosas a oídos de Simeuse.
Kerjean, al entrar en su casa del muelle de San Pablo, encontró a Maló dispuesto a comunicarle noticias completas. El marqués de La Tour-Landry estaba en aquel momento en su castillo situado cerca de Etampes. Debía partir a la mañana siguiente en silla de posta a las diez de la mañana, para llegar a París a las dos de la tarde. Sólo le acompañaba su ayuda de cámara.
Estos informes eran preciosos. Kerjean trazó su plan para el día siguiente, recomendado que le despertaran temprano, y durmió al momento, soñando que alcanzaba un éxito completo.
Maló entró en la alcoba de su amo muy de mañana. Kerjean le hizo ensillar dos caballos y estar dispuesto para ir con él; comenzó rápidamente a vestirse, y cuando lo estuvo a medias, abrió la puerta de aquella habitación, que ya conocemos, donde se encontraban colocados en buen orden inñaldos de trajes

de todas clases, desde el uniforme de general hasta el humilde de mozo de cuerda.
El barón calzase enormes botes de montar por encima de un calzón de ante, se puso la clásica chaqueta galonesa con botones de plata del postillón del siglo XVIII. Después ató a su cinturón el sombrero de charol con galón de plata, y poniéndose la capa, hizo desaparecer bajo sus anchos pliegues aquel disfraz. Hecho esto, volvió a su alcoba y guardó en los bolsillos un puñado de monedas de oro y un par de pistolas. Almorzó un pedazo de carne fría y un vaso de vino.
Maló, siempre exacto en el cumplimiento de su deber, le esparaba en el patio, teniendo de la diestra dos caballos. Luc montó en uno de ellos, é instantes después amo y criado se dirigían, a través de las calles desiertas de París, del lado de la Orleáns.
En aquella época la silla de postas de París a Etampes hacía tres paradas en Athis-Mons, en Saint-Michel, y en Bouray.
El barón y Maló, cuyos caballos caminaban con bastante rapidez, pasaron sin detenerse por Athis-Mons y llegaron un poco antes de las diez de la mañana a

una media legua de Saint-Michel. Allí, hundiendo con el camino, se encontraba un antiguo edificio en estado ruinoso, que en otro tiempo había servido de bañera, pero que ya hacía mucho que nadie habitaba. El techo estaba medio hundido, y la puerta no existía. Plantas parásitas invadían el interior.
Aquel edificio estaba emplazado en el punto más culminante de un cortado a pico y de gran altura. Cuando se venía de Etampes, la bañera abandonada quedaba a la izquierda; y por la derecha se dominaba un barranco de cuarenta a cincuenta pies de profundidad, y cuyo camino, muy estrecho y mal conservado, había que cruzar durante algún tiempo la margen peligrosa.
Una sola ejada fue suficiente para que el barón se diese cuenta de la disposición del sitio en que se encontraba y del partido que podía sacar de ella. Detuvo su alazán delante del edificio ruinoso y echó pie a tierra, dando orden a su criado para que le imitase.
—Maló—dijo en seguida, mostrándole la ventustá morada,—vas a entrar allí con los caballos. Procura que nadie te vea, y espérame.
—¿Me permite el señor barón le pregunte si estará mucho tiempo ausente?

—No puedo contestarte, pues la duración de mi ausencia dependerá, más que de mi propia voluntad, del marqués de La Tour-Landry. Sin embargo, creo que no tardaré mucho en volver, y te recomiendo que, cuando veas una silla de postas que viene de Etampes y se dirige a París, al pasar por delante de donde tú estás te fijas en el postillón.
—Serán cumplidas vuestras órdenes, señor barón—respondió Maló, sin darse cuenta de la importancia de aquella recomendación.
El cómplice de la «Guita» se sonrió, se embolsó en su capa y emprendió a pie el camino de Saint-Michel.
XIII

La aldea de Saint-Michel, situada en un terreno pintoresco, y al abrigo de espesos follajes de soberbios nogales, carecía de importancia. La casa de postas, que al mismo tiempo servía de granja y posada, ocupaba el último edificio de la calle principal. Su hermoso huerto, plantado de árboles frutales y rodeado de una cerca de acacias, ocupaba una extensión de unos doscientos a trescientos pasos próximamente a lo largo del camino. Una puertecita blanca, colocada en el extremo de la cerca, permitía salir a la carretera desde el huerto.
En el momento en que Luc pasaba por delante de aquella puerta, oyó detrás de la cerca dos juveniles voces y de diferente sexo. El barón era de aquellos que creen que es siempre bueno sorprender un secreto cualquiera, y que de una indiscreción se saca siempre provecho. Así, pues, se detuvo y prestó oído. Lo que oyó no pareció interesarle. Era el final de una disputa amorosa. El joven reprochaba a su novia su coquetería con su rival Juan Luis; y la joven le respondía que si había bailado con Juan Luis, a quien no quería, es porque César, a quien amaba, no había ido ni una sola vez a invitarla. En cuanto a la benévola acogida que dispensaba a Juan Luis, no podía admitir aquel reproche, pues ella no hacía más que obedecer los mandatos de su padre, que protegía a éste, por la sencilla razón de que tenía algún dinero y César no poseía nada.
—¡Yo ganaré dinero!—exclamó el triste enamorado.—Tengo diez años menos que Juan Luis, y sólo hace un año que soy postillón. ¿Cómo he de haber gana-